

‘한국인 아내’는 미국의 엘리트 고발 ‘미국인 남편’은 한국 사회운동 분석

광주출신 다큐감독 신은정씨 6일 광주서 ‘북콘서트’

카치아피카스 교수 내달 ‘아시아의… 항쟁들’ 출간

“양기 고우 훔~”
2001년 방송작가로, 인권영화제 기획자로 활동하던 신은정(41)씨와 조지 카치아피카스(63·웬트워스 공과대학 인문사회학부) 교수의 만남은 그렇게 시작됐다.

1980년 당시 독일에서 TV화면으로 광주의 참상을 보고 늘 가슴에 담아두었던 카치아피카스 교수는 당시 광주민중항쟁 연구를 위해 전 남대 5·18 연구소에 책을 두고 있었다. 지인의 소개로 그를 만난 신은정씨는 ‘5·18과 미국’에 대해 이야기하며 그에게 와쳤었다.

이후 2004년 무등산에서 전통결혼식을 올리며 부부의 연을 맺은 두 사람은 미국 보스턴으로 떠났다.

최근 ‘한국인 아내’는 미국 사회를 움직이는 하버드 대학을 해부하는 책을 출간했고 ‘미국인 남편’은 동학운동부터 촛불까지 한국의 민주화운동을 분석하는 책을 펴낼 예정이다. 미국인 친구들은 ‘참 재미 있는 부부’라고 말한다.

두 사람은 ‘서로의 연구를 돋고 있는 좋은 파트너’다. 아내는 남편이 연구를 하는 동안 통역과 번역을 진행하고 영어로 번역되지 않은 자료들을 조사했다. 남편은 아내가 제작한 다큐멘터리 인터뷰이였을 뿐 아니라, 정보원, 운전기사로 도움

을 주었다. 작업이 힘에 부칠 때는 서로 용기를 북돋아주며 격려했다. 신은정씨의 책은 지난해 제작한 다큐에서 출발했다. 신은정씨는 하버드 대학을 비판적으로 분석한 ‘베리타스-하버드 그들만의 진실’과 영문판 ‘VERITAS : Everybody loves Harvard’를 제작했다. 노암 촘스키 등의 인터뷰를 통해 하버드의 이면을 파헤친 이 작품은 지난해 뉴욕국제독립영화제 다큐 부문 감독상을 수상했다.

국내 출판계의 리브풀이 이어졌고, 최근 ‘하버드, 그들만의 진실’(시대의 창 펴냄)을 내놓았다.

“다큐에 담으려했던 내용과 메시지가 더 분명하게 전달됐으면 하는 바람으로 책을 썼어요. 즐겁고도 두려운 작업이었죠. 자료를 더 세심히 챙기고 인터뷰도 더 진행하고, 디테일한 자료로 논리를 세우고, 그런 작업들을 계속했죠.”

카치아피카스 교수는 “아내가 엄청난 일을 했다고 생각한다”고 말했다.

“한국인들은 하버드를 절대적으로 숭배하는데 그런 하버드를 통해 미국 지배 엘리트를 들여다보고 이를 폭로한 아내의 작업이 절대적 신뢰를 보냅니다. 하버드는 긍정보다 부정적인 측면이 훨씬 많아요. 하버드를 들여다보는 작업은 반드시 필



지난 6월 서울에서 열린 ‘6월항쟁 25주년 국민행사’에서 다큐 ‘베리타스’ 부스를 운영한 신은정씨와 남편 카치아피카스 교수.

요하고 누군가는 해야하지만 아무도 건드리지 않았죠. 날카로운 메스를 들이대 하버드를 전면적으로 비판한 한국인이라는 점이, 그리고 광주 출신이라는 점이 의미심장하다고 생각해요. 5·18과 미국은 연결되어 있으니까.”

그는 8월 출간될 ‘아시아의 알려지 않은 항쟁들’(전 2권·난장 펴냄)의 번역 마무리 작업중이다. 그 중 1권은 동학부터 촛불까지 ‘사회운동’이라는 프리즘을 통해 한국을 분석한 책이다. 그는 책을 쓰기 위해 50여명의 시민들과 김근태 상임고문 등 민주화 투쟁에 참여했던 이들을 취재했다.

“하버드 관련 작업은 3년간 진행하면서 스스로가 많이 달라졌어요. 무엇보다 역사에 대한 낙관과 믿음

을 갖게 됐죠. 백년간 하버드가 어떻게 변화해왔는지를 추적하다 보면 인류의 역사가 저항의 역사이고, 혹독한 투쟁의 과정을 통해 조금씩 진보해 왔다는 것을 깨닫게 됐어요. 이 책을 통해 사람들이 대학과 교육의 의미를 고민하고 한국사회의 맹목적인 질주에 대해 한번쯤 생각해 보면 좋겠어요.”

지난 5월 터키 국제노동영화제 등에서 다큐를 상영했던 신은정씨는 6일 오후 7시30분 광주시청자미디어센터에서 북콘서트를 진행하며 13일에는 같은 장소에서 다큐 상영회를 갖는다. 올해까지 영문판 출간 작업을 마무리한 신은정씨는 미국에 대한 환상과 관련한 또 다른 다큐 제작을 시작할 계획이다.

/김미은기자 mekim@kwangju.co.kr

호남고속도로 동광주IC~광산IC 확장 추진

광주지역의 도로교통 분야의 최대 혁신사업이었던 동광주IC~광산IC 간(11km·조감도) 호남고속도로 확장사업이 본격 추진된다.

3일 광주시에 따르면 최근 국무총리실 주재로 국토해양부, 광주시, 도로공사가 참석한 가운데 도로확장의 필요성과 비용분담 방안에 대해 협의를 마무리 짓고 올해 하반기 예비타당성 조사를 기획재정부에 신청했다.

동광주IC~광산IC 구간은 지난

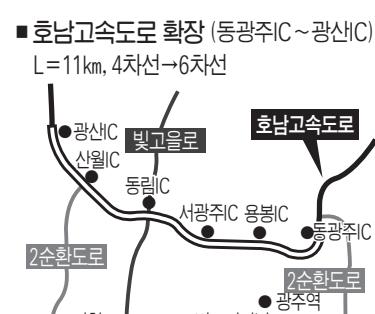
1973년 2차선으로 개통한 뒤 1986년 4차선으로 확장됐지만, 하루 평균 통행량이 10만대에 유행하고 있어 6차로 확장기준인 5만2000대를 초과한 상태다. 이로 인해 출·퇴근은 물론 낮 시간대에도 차·정체 현상이 심각해 고속도로 이용객들이 큰 불편을 겪어 왔다.

이에 따라 광주시는 올 하반기 내에 예비타당성 조사를 마치고 내년도 국비 예산에 실시설계비 반영을 추진할 계획이다.

광주시 심정보 교통건설국장은

“도로가 확장되면 교통 체증 해소와

더불어 북부지역 주민들의 염원이었



던 응봉IC 진입로가 신설되고, 비엔날레 입구 등 교량(5개소)이 추가 건설되며 도로주변 방음시설이 대폭 정비됨으로써 가로환경이 획기적으로 개선될 것”이라고 밝혔다.

/최권일기자 cki@kwangju.co.kr

카드대금 “즉시결제”

(SC제일은행 카드매출 매입서비스)

모든가맹점 카드매출을 1시간 이내로 입금해 드립니다



주유소, 할인마트, 호텔, 모텔, 학원, 할인의료점, 유통업소, 각종체인점, 식당, 중고차시장, 예식장, 장례식장 등 모든 카드 사용 가능점

SC제일은행
카드매출 매입서비스 지점점 062-383-6364

대리점 모집 (전라권)

무등빌딩임대

무등산이 보이는 최상의 조망권, 지하철 역세권에 위치한 편리한 교통권, 금융지역, 상업지역이 함께 어울려져 있는 업무의 편의성, 신형 주차시설 완비·중앙 공급식 냉·난방시설, 쾌적한 업무 환경

- 면적: 330평 / 층 (분할임대 가능)
- 용도: 사무실, 판매시설

임대문의 062-222-0527

광주광역시 동구 금남로 2가 20-2



광주에서 강원도 가는 빠르고 편안한 하늘길이 열렸습니다.

광주공항에서 양양공항까지 1시간 20분만에 도착!
양양에서 강릉, 속초까지 차량으로 30분!

BEECHCRAFT 1900D

전 세계적으로 인정받아 등급 소형항공기 중 베스트셀러.
비교적 저렴한 운임으로 비행중 일부 관광이 가능하며 1인석 구조로
편안한 여행을 즐기실 수 있습니다.

광주공항에서 강원도 양양공항으로
주 3회 왕복운항 합니다.

항공사: 코리아 익스프레스 에어
KOREA EXPRESS AIR

(최초 에어택시 운행 첫 운항 후 무사고 인증 운항 중)

신규취항 이벤트
군장병 20% 할인



문의처: 예약전화: 1661-2682, www.keair.co.kr · 공항안내: www.airport.co.kr/doc/yangyang



교통사고 줄이기 범시민 실천대회 서약

전자 등 각계 대표들이 교통안전 서약서를 낭독하고 있다.

3일 광주시청 대회의실에서 열린 ‘교통사고 줄이기 범시민 실천대회’에 참가한 공무원과 학생, 여성, 운전자 등 각계 대표들이 교통안전 서약서를 낭독하고 있다.

광주 특급호텔 추가 건립 잇따라 불발

동부서 부지 등 3건 수익 등 투자여건 안맞아

광주 관광 인프라의 핵심인 특급호텔 건립사업이 잇따라 불발되면서 지역 관광산업 활성화에 차질이 빚어지고 있다.

3일 광주시에 따르면, 시는 지난 2010년 10월 국내 투자자와 500억 원 규모의 특급호텔 건립을 위한 MOU를 체결했으나 이 투자자의 재정 여력이 확인되지 않아 사설상 포기했다.

또 지난 2011년 2월에는 강운태

시장이

국제

국제